
La orientación familiar para atender la dislexia en los escolares angolanos: aprovechamiento de las tecnologías

Family orientation to treat dyslexia in angolan schoolchildren: taking advantage of technology

Clabi Tanda Segueira¹

Marta Alfonso Nazco²

¹ Instituto Técnico Privado de Saúde Nelson Mandela.

² Universidad “José Martí Pérez” de Sancti Spiritus. Cuba

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1373-6132>

<https://orcid.org/0000-0002-2884-476>.

Correo electrónico:

mnazco@uniss.edu.cu.

ministerioclabi@gmail.com

Recibido: 10/03/2022

Aceptado: 12/08/2022

Resumen: El artículo expone los sustentos teóricos y metodológicos del proceso de orientación familiar para la atención de la dislexia en escolares de la Enseñanza Primaria en Angola. El tema adquiere relevancia en el país, ya que entre las dificultades del aprendizaje más recurrentes está la dislexia. Se propone las Tecnologías de la Información y la Comunicación, las páginas webs de orientación; las presentaciones multimedia, los blogs, foros de discusión, el chats, las redes sociales y los vídeos didácticos. Estas pueden constituir útiles herramientas para la interacción con los padres.

Palabras clave: Dificultades de Aprendizaje; Dislexia; Orientación Familiar; Trastorno de la Lectura; Tecnologías de la Información y la Comunicación.

Abstract The article contains theoretical and mythological support of the family counseling process for the attention is dyslexia in primary school in Angola. The issue acquires relevance in the country, since among the recurrent learning difficulties is dyslexia. The propose of Information and Communications Technology, the orientation web pages; multimedia presentations, blogs, discussion forums, chats, social networks and educational videos. These can be a useful tool to interact with parents.

Key words: Dyslexia; Family orientation; Learning difficulties; reading disorder; Information and Communications Technology.

Introducción

La relación escuela-familia constituye un tema que ha ganado importancia y visibilidad en la sociedad actual; se destaca la conquista de espacios en los medios de comunicación, en las políticas públicas, en los proyectos pedagógicos y en la pesquisa científica sobre educación.

En el contexto nacional, la Constitución de la República de Angola se asocia y encuadra en la persistente tradición de lucha del pueblo para edificar un estado democrático de derecho y una sociedad justa; por lo que en su Artículo 35.º se expone que la familia es el núcleo fundamental de la organización de la sociedad y es objeto de especial protección del Estado, este en colaboración con la familia y de la sociedad debe promover el desarrollo armonioso e integral de los jóvenes y adolescentes (Asamblea Nacional de la República de Angola, 2010).

La orientación familiar, específicamente para la atención de la dislexia resulta de especial importancia en la sociedad contemporánea por ser uno de los trastornos del lenguaje oral más frecuente en los escolares, que limita su desarrollo pleno.

En el contexto de Angola adquiere relevancia este tema, pues, desde el punto de vista práctico, las dificultades de aprendizaje, y especialmente, las relacionadas con la lectoescritura, tienen una elevada prevalencia entre las necesidades educativas especiales de la población infantil, que frecuentemente impiden el vencimiento de los objetivos del grado.

Estos resultados no son ajenos al pasado histórico del país, ya que la propia guerra dejó una huella profunda de violencia y de abandono en la familia angolana, básicamente sumergida en la subsistencia económica, las bajas expectativas educacionales, el alejamiento cultural y la pobreza, lo que también incide negativamente en el aseguramiento de las condiciones indispensables para el aprendizaje exitoso de la lectura y la escritura en los escolares.

En correspondencia con lo anterior se estima la importancia de la influencia del contexto familiar para que se desarrollen las bases necesarias en el orden neurofisiológico, psicológico y emocional para el correcto aprendizaje de la lectura, a favor de la atención de las dislexias. Esta posición es coherente con una perspectiva multifactorial acerca de la naturaleza de estos trastornos.

Otro elemento a estimar en este estudio es el hecho de que Angola es una sociedad pluralista, donde coexisten varios idiomas, el portugués, y los muy diversos idiomas de origen africano. Desde el final de la guerra civil en abril de 2002, hasta la actualidad se ha desarrollado significativamente el sistema educativo, pero aún sigue entre sus desafíos el mejoramiento de

la política de enseñanza basada en la convivencia interlingüística, ya que el portugués es el idioma oficial y de comunicación en las relaciones sociopolíticas y culturales, y también es el idioma de instrucción; pero no es la lengua materna de muchos niños angoleños.

Las indagaciones realizadas demuestran que a pesar de las transformaciones sociales en los últimos años en la educación en el país, son muy escasos los referentes teóricos acerca de la orientación familiar desde la escuela. Existen muchas interrogantes no resueltas acerca de cómo concebir dicho proceso, específicamente para la prevención de la dislexia.

La experiencia profesional de los autores permite resumir las siguientes ideas:

- a) En sesiones de trabajo del Gabinete de Apoyo Psicopedagógico y de la Comisión de Padres Encargados de la Educación en la escuela primaria en la etapa 2018-2020, se constatan que no se llevan a vías de hecho acciones de orientación a las familias para la prevención de la dislexia; las que tienen alta prevalencia en la Enseñanza Primaria en Benguela, incidiendo en el fracaso educativo y el abandono escolar.
- b) Existe desconocimiento por parte de la familia de recursos y vías que favorezcan el desarrollo del lenguaje oral en los escolares, con especial atención a la pronunciación, desarrollo del vocabulario, la captación de los significados, la utilización de adecuados patrones lingüísticos, así como la estimulación perceptual visual, auditiva y del desarrollo psicomotor.
- c) El diagnóstico psicopedagógico no refleja con suficiente claridad las características de las familias: cultura, condiciones de vida, dinámica familiar, métodos y estilos de comunicación predominantes, las que pueden representar potencialidades o limitaciones en relación con el aprendizaje de la lectura en los alumnos;
- d) En las acciones de orientación familiar no se aprovechan las Tecnología de la Información y la Comunicación y las situaciones del contexto para la prevención de la dislexia en alumnos de Enseñanza Primaria.

Las principales causas que originan las insuficiencias constatadas, están dadas en:

- La carencia de estudios teóricos relacionados con la orientación familiar para la atención de la dislexia, que reflejen los contenidos a jerarquizar y las vías que permitan desarrollar el proceso en el contexto angolano;
- Las limitaciones que aún existen para implementar políticas y programas que desde el proceso pedagógico favorezcan las relaciones entre la escuela y la familia a favor, especialmente, de la prevención de la dislexia.

El análisis de insuficiencias presentadas revela una contradicción dialéctica que se manifiesta entre las exigencias planteadas en los objetivos de la Enseñanza Primaria, relacionadas con la necesidad de desarrollar en los alumnos el dominio de la lectura, la comunicación y la expresión oral, y las insuficiencias que se evidencian en el proceso de orientación familiar para conjuntamente con la institución escolar prevenir la dislexia, aspecto que requiere de una respuesta científica en el contexto angolano.

En correspondencia, el artículo tiene como objetivo: Exponer los fundamentos teóricos y metodológicos de la orientación familiar, con el aprovechamiento de las Tecnologías de la Información y la Información y las situaciones del contexto angolano, para prevenir la dislexia en alumnos de la Enseñanza Primaria. La información se presenta en orden temático y cronológico.

Desarrollo

Las familias angolanas y su orientación, desde la institución escolar, para la prevención de la dislexia en alumnos de la Enseñanza Primaria

La literatura científica revisada confirma que han existido diversas concepciones en relación con la familia y sus funciones.

Antes predominaba la idea de la unión legal entre personas de sexos diferentes, cuyo fin básico era el de procrear, educar los hijos y satisfacer sus necesidades, pero esta concepción que ha ido evolucionando y actualmente no se corresponde con la diversidad y complejidad de la familia contemporánea.

Para Arés, la familia es la unión de personas que comparten un proyecto vital de existencia común que se quiere duradero, en el que se generan fuertes sentimientos de pertenencia a dicho grupo, existe un compromiso personal entre sus miembros y se establecen intensas relaciones de intimidad, reciprocidad y dependencia. (2015, p.11)

Duarte y Matías (2018) expresan que en la actualidad la familia angolana sigue considerándose como una unidad social basada en los parientes, en el matrimonio y en la adopción; así como en otros tipos de relación.

Las ideas de estos autores

- Conciben a la familia como institución mediadora entre el individuo y la sociedad, que

contribuye al desarrollo de la personalidad de sus miembros y de la sociedad en que vive.

- Asumen que ejerce una función educativa que resulta irremplazable por otras instituciones sociales.

En la sistematización realizada por Gomes (2016) refiere que la República de Angola, existen dos grandes tipos de organización familiar: la tradicional y la de tipo europeo.

La familia tradicional es inherente al sistema cultural angolano, predomina en los medios rurales y puede ser poligamia. La familia de tipo europeo constituye el tipo de familia de referencia legal en el país. Las soluciones jurídicas asumen este modelo a partir del sistema jurídico romano - germánico y la visión cristiana. En los grupos familiares predominan las variadas formas de composición anteriormente enunciadas.

En la sociedad actual, la familia nuclear en Angola está compuesta por miembros resultantes de relaciones biológicas y legales, pero continúa predominando- la familia ensamblada, compuesta- de parientes relativamente próximos, que generalmente enriquecen las relaciones afectivas de los niños, y que hacen converger diversidad de elementos culturales oriundos de distintas generaciones, de varias etnias y de religiones, lo que conlleva a gran diversidad familiar. (Duarte y Matías, 2018).

En Angola el Código de la Familia (2009) destaca entre sus funciones el rol educativo: "...la familia debe contribuir para la educación de todos sus miembros en el espíritu del amor al trabajo, el respeto a los valores culturales y la lucha a las concepciones precedentes..." (p. 9).

La importancia que el Estado le otorga quedó expresado en la Constitución de la República: "La familia es... núcleo fundamental de la organización de la sociedad y objeto de especial protección del Estado..." (Asamblea Nacional de la República de Angola, 2010, p. 14).

Lo dicho hasta aquí resulta coherente con las funciones asignadas en la literatura al grupo familiar como institución: "...biosocial, económica, cultural, afectiva y educativa..." (Arés, 2015, pp. 18-19). Se asume la educativa como una supra función que es contentiva de las otras. Para el ejercicio de dicha función resulta esencial la orientación desde la escuela, ya que esta es la institución cultural más importante de la comunidad que cuenta con profesionales que tienen ese encargo.

Por tanto, la familia es uno de los destinatarios de la función orientadora que ejerce el profesional y se asume entonces la orientación familiar como:

...proceso de relación de ayuda o asistencia que promueve el desarrollo de recursos personológicos de los miembros de la familia, a través de la reflexión, la sensibilización, la asunción responsable de los roles para la implicación personal de sus miembros en la solución de los problemas y tareas familiares realizadas por niveles, según las características del funcionamiento familiar y las necesidades básicas de aprendizaje de los adultos y su descendencia, con el empleo de diversos procedimientos, técnicas y métodos de orientación...(Recarey, Del Pino y Rodríguez, 2011).

El Ministerio de Educación de Angola (2018) ha refrendado indicaciones a favor de perfeccionar el vínculo entre la escuela y la familia y lograr la igualdad de oportunidades para todos los niños, adolescentes y jóvenes, lo cual denota la voluntad estatal en este empeño. Entre ellas se destacan las siguientes:

- Reconocer las diferencias individuales de cada uno de los niños;
- Percibir qué los sistemas educacionales necesitan alejarse de las pedagogías más tradicionales y adoptar abordajes más centrados en el alumno, que reconozcan que cada individuo tiene una capacidad de aprender y un modo específico de aprender;
- Preparar a la participación de la familia y demás agentes educativos para orientarla en la atención a las diferencias individuales de los alumnos;
- Estar consciente que el aprendizaje cooperativo es determinante para la construcción de una pedagogía inclusiva.

La escuela junto a las familias debe accionar a favor de la atención de las dificultades en el aprendizaje de los alumnos de la Enseñanza Primaria; que entre las más recurrentes está la dislexia, la que impacta de forma negativa en el rendimiento académico y social del escolar.

Para la mayoría de los niños angolanos, el idioma portugués no es su lengua materna, de ahí el cuidado de adoptar, en la educación primaria, métodos y técnicas capaces de llevar a los estudiantes a la transición del aprendizaje progresivo del idioma, indispensable para la resolución de problemas específicos de la vida individual y colectiva.

Por lo tanto para que los menores aprendan la lecto - escritura es esencial el rol de las familias, ya que pueden estimular y brindar al menor las ayudas necesarias, coherentemente con la escuela. Los niños aprenderán el portugués sin la intención de reemplazar su lengua materna, por eso la familia tiene potencialidades en este proceso de aprendizaje. Debe considerarse

además, que en el aula la diversidad de "lenguas nacionales" no facilita la formación de grupos de niños lingüísticamente homogéneos.

En torno a la dislexia, se destacan cuatro etapas aunque no se delimitan claramente (Gayán, 2021).

En la primera se asocia a un enfoque eminentemente médico, a partir de la identificación en adultos de problemas de lenguaje y de lectura, que actualmente se consideran como dislexia adquirida, la dislexia evolutiva o de desarrollo se describiría más tarde de la mano de profesionales de la medicina y la educación. Dado que, en esta etapa se ahondó en la medicina, la etiología de la dislexia encuentra especialmente explicaciones neurológicas, genéticas, metabólicas, fonológicas, oftalmológicas, entre otras.

Con la neuropsicología, el tema adquirió nuevas dimensiones, con varios estudios emergentes a fines del siglo XX que apuntaban al déficit en el procesamiento fonológico del lenguaje.

Desde la última etapa hasta la actualidad (siglo XXI), los estudios relevantes provienen de la psicología cognitiva, la psicolingüística y las neurociencias.

En cuanto a la definición del concepto, parece importante antes centrarse en una más general.

En el DSM IV (Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders) la dislexia se enmarca entre los Trastornos del Aprendizaje, como Trastorno de la Lectura: Estos trastornos se caracterizan por un rendimiento académico sustancialmente por debajo de lo esperado dada la edad cronológica del sujeto, la medición de su inteligencia y una enseñanza apropiada a su edad. Los trastornos específicos incluidos en este apartado son: trastorno de la lectura, trastorno del cálculo, trastorno de la expresión escrita y trastorno del aprendizaje no especificado. (DSM IV, 2002, p. 39)

Estas dificultades, que no resultan de privaciones sensoriales, deficiencia mental, problemas motores, déficit de atención, trastornos emocionales o sociales, aunque existe la posibilidad de que ocurran junto con ellos, también pueden cambiar la forma en que el individuo interactúa con el entorno

La dislexia es parte del espectro de dificultades de aprendizaje específicas, es un concepto cuya comprensión aún está evolucionando:

Según Teles (2004) La Asociación Internacional de Dislexia la definió como siguiente:

Es una discapacidad de aprendizaje específica, de origen neurobiológico. Se caracteriza por dificultades en la corrección y / o fluidez en la lectura de palabras y baja capacidad de lectura y ortografía. Estas dificultades resultan de un déficit fonológico inesperado en relación con otras habilidades cognitivas y condiciones educativas. En segundo lugar, pueden surgir dificultades de comprensión de lectura, experiencia de lectura reducida que puede impedir el desarrollo del vocabulario y el conocimiento general. (2013, p.78).

A pesar de toda la información existente, comprender el concepto de dislexia y su origen aún está lejos de generar consenso.

Las modalidades de orientación familiar para la atención de la dislexia. El aprovechamiento de las TIC

El proceso de orientación familiar desde la institución escolar requiere considerar las modalidades reconocidas por la comunidad científica.

En los países de América Latina las guías para los profesionales y familiares de sujetos con deficiencias, publicadas por los Ministerios de Educación constituyen una modalidad de orientación.

En Cuba los investigadores asumen como modalidades de orientación familiar las escuelas de educación familiar, las conferencias, las proyecciones de videos, las visitas a los hogares, las consultas de familias. Otras alternativas son las lecturas recomendadas, la correspondencia, los buzones para depositar las preguntas o inquietudes y la orientación a través de los medios masivos de comunicación (Castro, Núñez y Castillo, 2010; Castro, Isla y Castillo, 2015).

Además se reconoce la conversación que se produce al recoger al niño en la institución escolar, la escuela de padres y las sesiones de consulta familiar y la utilidad de combinar modalidades directas e indirectas de orientación familiar.

Asimismo, se incluyen las visitas al hogar, las actividades conjuntas: culturales, patrióticas, deportivas, los trabajos socialmente útiles, los murales y las bibliotecas para padres, así como la correspondencia, los boletines, la entrevista y la clase.

Los estudios localizados en Angola, refieren como modalidades válidas para utilizar por el maestro: "... las reuniones de padres, las escuelas de educación familiar, las visitas al hogar, las entrevistas o despachos, la correspondencia, las citaciones de los padres a la escuela, los

murales para las familias y las lecturas recomendadas a los padres”. (Lundolonqui, 2012, pp.19-20).

De igual modo, en estudios en el contexto angolano se estima que los chats, los foros de discusión y las redes sociales pueden resultar válidos para interactuar con las familias (Gomes, 2016 y Gomes, Alfonso y Remedios, 2016).

Para el propósito de orientar las familias angolanas para la atención de la dislexia en los escolares de la Enseñanza Primaria, se adecuan las modalidades enunciadas anteriormente.

La combinación de modalidades individuales y colectivas favorece la orientación personalizada de cada contexto familiar estimando sus posibilidades y limitaciones, para prevenir la dislexia en los menores, como pudieran ser su lengua materna, cultura, patrones lingüísticos.

En tal sentido también el uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación sería muy ventajoso. Las instituciones educativas de todo el mundo deben buscar soluciones innovadoras para que las familias participen activamente en el proceso pedagógico.

Actualmente no existen muchos estudios o ejemplos relacionados con buenas prácticas en el campo de la orientación familiar que aprovechen las Tecnologías de La Información y la Comunicación. Para su empleo resulta necesario definir las y contextualizarlas. Pueden contribuir a que los adultos se apropien de saberes y modos de actuación indispensables para desarrollar en los escolares la conciencia fonológica, la atención, memoria, imaginación y por tanto prevenir la dislexia en sus educandos. Estos recursos aumentan la motivación y amplían las posibilidades de interactividad.

Pueden resultar muy útiles para este propósito, las páginas webs de orientación; las presentaciones multimedia, la pizarra digital interactiva (PDI), los blogs, los foros de discusión, el chats, las redes sociales y los vídeos didácticos.

Estos últimos acerca de determinados temas pueden incidir extraordinariamente a favor de la activación y enriquecimiento del vocabulario de los menores mediante actividades conjunta con los padres. El aprovechamiento de estos recursos también puede estimular el empleo de adecuados patrones lingüísticos en las familias.

Conclusiones

La orientación familiar es un proceso que no puede descontextualizarse de la realidad social. En Angola adquiere singular importancia para la prevención de la dislexia en los escolares, la que denota elevada incidencia en la Enseñanza Primaria.

Las situaciones de cada contexto, la combinación de tradicionales modalidades individuales y grupales de orientación familiar, así como las Tecnologías de la Información y Comunicación, fundamentalmente, las páginas webs de orientación; las presentaciones multimedia, los blogs, los foros de discusión, el chats, las redes sociales y los vídeos didácticos, pueden contribuir a que padres y responsables legales se apropien de saberes y modos de actuación, en favor de la prevención de la dislexia en sus hijos.

Referencias bibliográficas

- Asamblea Nacional de La República de Angola. (2010). *Constitución de la República de Angola*. https://www.globalhealthrights.org/wp-content/uploads/2015/03/Angola_spanish.pdf.
- Arés, P. (2015). *La familia. Una mirada desde la Psicología*. En: *Hacer y Pensar la Psicología: Parte 5*. (p. 11). La Habana. Editorial Academia. <http://medisur.sld.cu/index.php/medisur/article/view/402>
- Código de la familia. (2009). República de Angola. Luanda. <http://www.consuladogeralangola-porto.pt/download/pt/1-codigo-familia.pdf>
- DSM IV(2002). *Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales* Texto. Barcelona. <https://www.cppm.org.ar/wp-content/uploads/2015/06/DSMIV.pdf>
- Duarte y Matias. (2018). *Manual de Educação Especial pra profssores do Ensino Primário*.
- Gayán, J. (2021). *La evolución del estudio de la dislexia*. Anuario de Psicologia . *Revista de Psicología*, vol 32(1):pp. 3- 30. <http://ibg.colorado.edu/~gayan/anupsi4.pdf>
- Gomes, V. C., Alfonso, M. y Remedios, J. M. (2016). La atención del deficiente visual: contenido esencial en la orientación de la familia angolana. *Revista Pedagogía y Sociedad*, 19 (45), 174-

188.file:///C:/Users/TKS/AppData/Local/Temp/404-Texto%20del%20art%C3%ADculo-1671-1-10-20160511.pdf

- Lundoloqui, O. A. (2012). *Una metodología para estrechar la relación escuela familia en la Educación Primaria. Luanda, República de Angola*. Tesis de opción de Grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana: Instituto Central de Ciencias Pedagógicas.
- Recarey, S. C., Del Pino, J. L. y Rodríguez, M. (2011). *Orientación educativa. Parte I*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Teles, P. (2004). Dislexia: ¿cómo identificar? ¿Cómo intervenir?. *Revista Portuguesa De Medicina Geral E Familiar*, 20(6), 713–30. <https://doi.org/10.32385/rpmgf.v20i6.10097>